

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 109 (1983)  
**Heft:** 39

**Artikel:** Störrische Milchkuh USA  
**Autor:** Sautter, Erwin A.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-612003>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Retuschen

Ein Helikopterunternehmen bietet als gefragte Attraktion ein Frühstück auf dem Vorab-Gletscher an. Um unseren Butterberg abzutragen, sind uns auch Helikoptereinsätze recht.

Optimisten sind überzeugt, dass mit Hilfe der Chemie für unsere sterbenden Wälder neue Bäume entwickelt werden. Warum auch nicht, schliesslich zeigt sich der Gummi-Baum bereits voll entwickelt.

Laut einer Statistik geben Herr und Frau Schweizer für Versicherungen mehr Geld aus als für das Essen. «Übersicherte» warten gespannt auf die erste «Versicherungsdiät».

Bei der diesjährigen Traubenernte werden erstmals in der Schweiz sogenannte «Lese-Maschinen» eingesetzt. Tempo, Tempo, je schneller die Ernte, desto spritziger der Wein!

Wir bleiben der heutigen Jugend überhaupt nichts schuldig: In Amerika erhalten jetzt bereits Kinder von einem Bankinstitut lukrative Kleinkredite!

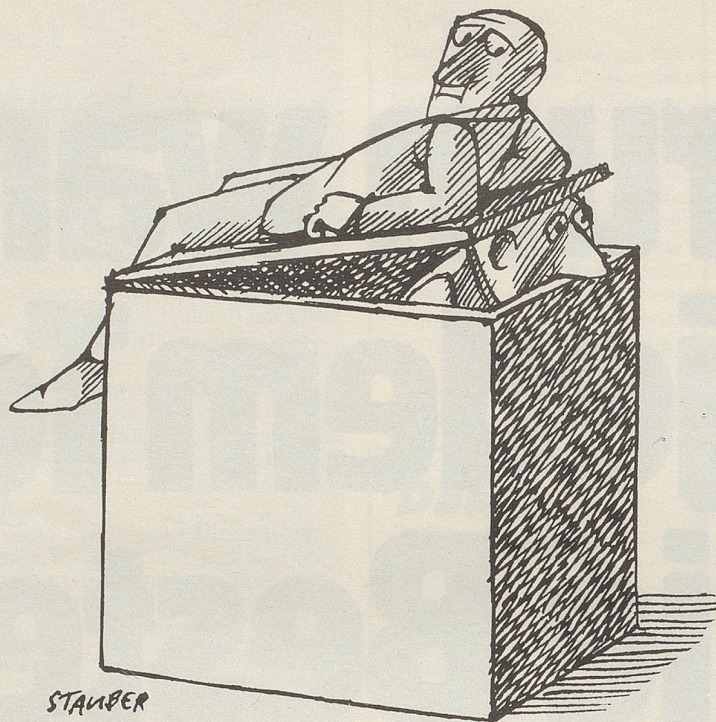
Laboruntersuchungen haben ergeben, dass im Rhein zirka zweitausend verschiedene Stoffe zu finden sind. Bald wird Rheinwasser in Tablettenform als «Allzweckmittel» auf dem Markt erhältlich sein.

### REKLAME

#### Warum

machen Sie sich lediglich auf Grund dieser Inserate ein Bild von Ines und Paul Gmür?

Albergo Brè Paese  
6911 Brè s. Lugano  
Tel. 091/51 47 61



STÄUBER

## Störrische Milchkuh USA

Die IDA verteilt Milliarden an die ärmsten Drittweltstaaten, 50 Jahre zinsfrei. Die International Development Association hat ja auch schon die Schweizer Gemüter beschäftigt, als es darum ging, dieser Weltbank-Schwester ein wenig unter die Arme zu greifen. Jetzt ist die Volksrepublik China mit einer Milliarde Einwohnern auch noch IDA-Mitglied geworden, und «den afrikanischen Ländern gehe es so schlecht wie noch nie», so meinen Kenner der Materie, die in der World Bank in Washington, D.C., über den Büchern sitzen.

Sie klagen nicht einmal darüber, dass manch ein Herrscher nicht geneigt sei, die Armut mit seinen Brüdern zu teilen, sondern seinen Reichtum stolz zur Schau trägt. Da wohnt doch im einstigen Kongo einer der reichsten Männer der Welt, in Marokkos Königspalästen nagt wohl keiner am Hungertuch, und der Negus aus dem Hochland galt nie als Sozialfall. Dabei berappen die amerikanischen Bürger allein ein Viertel aller Beiträge an die IDA. Die IDA möchte im Jahr über 5 Mrd. \$ verfügen können. Aber jetzt werden die Amerikaner störrisch und wollen pro Jahr nur noch 750 Mio. \$ auf den Tisch legen, während die nordischen Staaten und Japan mit einer Anpassung der Beiträge nach oben einverstanden wären.

Lassen sich die Amerikaner nicht erweichen, so wird die IDA

bei den übrigen Industrieländern auf den Bettel gehen. Da liest man denn Namen wie Japan, Bundesrepublik Deutschland und etwa noch Saudiarabien als sogenanntes «Ölüberschussland». Nur kein Wort von der Sowjetunion. Wer aber ständig im Raum herumdonnert und immer weitreichendere Raketen erfindet – und wahrscheinlich auch schmiedet –, der könnte vielleicht auch IDA-Beiträge spenden, um den ärmsten Drittweltstaaten zu einem höheren Pro-Kopf-Sozialprodukt zu verhelfen. Oder ganz einfach zu etwas mehr Mais oder Reis.

Erwin A. Sautter

## Soll und haben

Damit nicht genug, sich durch Radio ständig unterhalten zu lassen, bekam der Mensch das Fernsehen. Mit x Programmen nicht genug, bekam er auch den Recorder. Damit nicht genug, bekam er noch die Kassetten. Damit nicht genug ...

Wann bekommt der Mensch endlich genug? Boris

## Gutscheine

Die Braut zeigt der Freundin stolz ihre Kücheneinrichtung in der 7-Zimmer-Wohnung.

«Die ganze Kücheneinrichtung haben wir mit Seifenbons bezahlt.»

«Nicht möglich!» ruft die Freundin aus, «und was ist mit den andern sieben Zimmern?»

«Oh, in diesen lagern die Seifen und Waschmittel.» Hege

## Köpfchen

Allmorgendlich hinterlasse ich auf meinem Daunenkissen einen tiefen Eindruck, unter Umständen sogar mehrere, wenn ich im Schlaf rotiert habe. Diese Spuren rühren natürlich vom Gewicht meines Hauptes. Wie schwer es in Tat und Wahrheit ist, fällt im Liegen nicht auf. Wenn ich aber am Tisch sitze und es mit der Hand stütze, entsteht ein beachtlicher Druck. Ich liebe diese Haltung, obschon sie mir von Kindesbeinen an vermiest worden ist.

«Weightwatchers», Leute, die ihr Gewicht unter Kontrolle halten müssen, stellen sich regelmässig auf die Waage. Die ermittelten Kilos beziehen sich natürlich auf die Person als ganzes. Niemals ist z. B. die Rede vom rechten Arm, der die Schuld am hohen Ergebnis trage. Auch der Kopf wird verschont, wenn bestimmte Körperpartien zum Abspecken verurteilt werden. Meine Hutgrösse ist 55, d. h., sie war es, als ich noch behütet ging. Kann man von der Grösse des Kopfes Schlüsse auf dessen Gewicht ziehen?

Ich entsinne mich einer groben Einteilung des menschlichen Körpers beim Modellzeichnen. Dort entspricht, Irrtum vorbehalten, der Kopf einem Siebtel des ganzen Menschen. Wenn ich das in Gewichtsmasse umrechne, komme ich bei meinem Haupt, das beileibe nicht zu den kleinen zählt, auf 9 Kilogramm. Das entspricht etwa dem Inhalt meines Camping-Wassersacks. Wenn auch jedermann, dem ich diese Kalkulation vortrage, mir beipflichtet, posiere ich neuerdings vor grossen Spiegeln ohne das oberste Siebtel, ohne Wasserkopf.

Sämtliche Anthropologieüblicher schweigen sich zu meiner Frage aus. Es wird mir bei meinem nächsten Check-up nichts anderes übrigbleiben, als den Hausarzt höflich zu bitten, das Gewicht meines ansonsten beschwerdefreien Hauptes fachmännisch zu ermitteln. Ich bin gespannt, wie er das anpacken wird. Schliesslich hat er Köpfchen.

Hans Peter Gerhard

### Der heisse Sommer

Das war nun einmal ein schöner, heisser, trockener Sommer. Aber Achtung: auf so einen Sommer folgt dann gerne ein kalter, nasser und langer Winter. Glücklicherweise da vorgesorgt hat, und sich wenigstens die Illusion des Sommers in den Winter hinüber gerettet hat, mit einem warmen und farbenprächtigen Orientteppich von Vidal an der Bahnhofstrasse 31 in Zürich!